

Rikors ipprezentat fit-23 ta' Awwissu 2017 – UD vs Il-Kummissjoni**(Kawża T-574/17)**

(2017/C 369/44)

*Lingwa tal-kawża: il-Franċiż***Partijiet***Rikorrent:* UD (rappreżentanti: S. Orlandi u T. Martin, avukati)*Konvenuta:* Il-Kummissjoni Ewropea**Talbiet**

- id-deċiżjoni tat-2 ta' Novembru 2016 li permezz tagħha l-Kummissjoni rrifjutat l-awtorizzazzjoni minn qabel għar-rimbors ta' spejjeż mediċi marbuta mal-kura medika tar-rikorrenti, hija annullata;
- Il-Kummissjoni Ewropea hija kkundannata għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrent tinvoka motiv uniku, ibbażat fuq l-eżistenza ta' żball manifest ta' evalwazzjoni li jivvizja r-raġuni ta' rifjut ibbażata fuq l-allegata assenza ta' validità xjentifika tal-kura kkontestata.

Rikors ipprezentat fit-30 ta' Awwissu 2017 – BEI vs Is-Sirja**(Kawża T-588/17)**

(2017/C 369/45)

*Lingwa tal-kawża: l-Ingliż***Partijiet***Rikorrent:* Bank Ewropew tal-Investiment (rappreżentanti: P. Chamberlain, T. Gilliams, J. Shirran u F. de Borja Oxangoiti Briones aġenti, D. Arts, avukat u T. Cusworth, solicitor)*Konvenuta:* Ir-Repubblika Għarbija Sirjana**Talbiet**

- għall-hlas tas-somom kollha dovuti lilu skont l-Artikoli 3.01, 3.02, 4.01, 9.01 u 9.02 tal-Euphrates Drainage and Irrigation Loan Agreement, li jinkludu:
 - EUR 2 184 271,58, l-ammont dovut lilu fil-25 ta' Awwissu 2017, li huwa kollu kapital, interessi u interessi moratorji kuntrattwali (dovuti mid-data dovuta sal-25 ta' Awwissu 2017);
 - interessi moratorji kuntrattwali ulterjuri, dovuti bir-rata annwali ta' 3,5 % (350 punti bażiċi), sal-pagament effettiv;
 - it-taxxi kollha applikabbli, dazji, drittijiet u drittijiet professjonali dovuti mid-data dovuta sal-pagament effettiv, inklużi l-ispejjeż relatati ma' din il-proċedura .
- Fi kwalunkwe każ, għall-hlas tal-ammont dovut lilu għall-pagamenti li jkunu dovuti wara d-data ta' dan ir-rikors u li s-Sirja tonqos milli thallashom, li jinkludu:
 - il-kapital kollu u l-interessi għal kull pagament;

- interessi moratorji kuntrattwali ulterjuri, dovuti bir-rata annwali ta' 3,5 % (350 punti bażiċi), mid data dovuta ta' kull pagament sal-pagament effettiv mis-Sirja.
- Għall-ħlas tal-ispejjeż kollha relatati ma' din l-istanza skont l-Artikolu 134(1) tar-Regoli ta' Proċedura

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tiegħu, ir-rikorrent jinvoka motiv wiehed.

L-ewwel u l-uniku motiv ibbażat fuq li s-Sirja kisret l-obbligi kuntrattwali tagħha skont l-Artikoli 3.01 u 4.01 tal-Euphrates Drainage and Irrigation Loan Agreement sabiex thallas il-pagamenti skont il-Euphrates Drainage and Irrigation Loan Agreement kif dovuti, u skont l-Artikolu 3.02 tal-Euphrates Drainage and Irrigation Loan Agreement li thallas l-interessi moratorji fuq kull pagament dovut u mhux imħallas, dovut bir-rata annwali msemija. Konsegwentement, is-Sirja hija kuntrattwalment obligata li thallas l-ammonti kollha dovuti skont l-Artikoli 3.01, 3.02, 4.01, 9.01 u 9.02 tal-Euphrates Drainage and Irrigation Loan Agreement.

Rikors ipprezentat fit-30 ta' Awwissu 2017 – BEI vs Is-Sirja

(Kawża T-589/17)

(2017/C 369/46)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrent: Bank Ewropew tal-Investiment (rappreżentanti: P. Chamberlain, T. Gilliams, J. Shirran u F. de Borja Oxangoiti Briones aġenti, D. Arts, avukat u T. Cusworth, solicitor)

Konvenuta: Ir-Repubblika Għarbija Sirjana

Talbiet

- għall-ħlas tas-somom kollha dovuti lilu skont l-Artikoli 3.01, 3.02, 4.01, 9.01 u 9.02 tal-Aleppo – Tall Kojak Road Project Term Loan Agreement, li jinkludu:
 - EUR 820 451,35, l-ammont dovut lilu fil-25 ta' Awwissu 2017, li huwa kollu kapital, interessi u interessi moratorji kuntrattwali (dovuti mid-data dovuta sal-25 ta' Awwissu 2017);
 - interessi moratorji kuntrattwali ulterjuri, dovuti bir-rata annwali ta' 3,5 % (350 punti bażiċi), sal-pagament effettiv;
 - l-ispejjeż kollha applikabbli, imposti u spejjeż li jirriżultaw mill-konkluzjoni u l-eżekuzzjoni tal-ftehim ta' self, inklużi l-ispejjeż relatati ma' dawn il-proċedimenti.
- Fi kwalunkwe każ, għall-ħlas tal-ammont dovut lilu għall-pagamenti li jkunu dovuti wara d-data ta' dan ir-rikors u li s-Sirja tonqos milli thallashom, li jinkludu:
 - il-kapital kollu u l-interessi għal kull pagament;
 - interessi moratorji kuntrattwali ulterjuri, dovuti bir-rata annwali ta' 3,5 % (350 punti bażiċi), mid-data dovuta ta' kull pagament sal-pagament effettiv mis-Sirja.
- Għall-ħlas tal-ispejjeż kollha relatati ma' din l-istanza skont l-Artikolu 134(1) tar-Regoli ta' Proċedura